

Termos de Utilização do Software

1. Quem somos?

1.1. Nós somos a Sony Interactive Entertainment Europe Limited (com o número de empresa 03277793), sita em 10 Great Marlborough Street, Londres, W1F 7LP, Reino Unido.

2. Definição de Termos

2.1. "**Conteúdo gerado pelos utilizadores**", também designado por "**UGC**" refere-se a texto, mensagens, comentários, imagens, fotografias, voz, música, vídeos, recursos de jogos, vídeos de jogos e informações relacionadas com jogos e outros materiais (i) criados por si ou por outros utilizadores na PSN e/ou (ii) partilhados por si ou por outros utilizadores através da PSN.

2.2. "**PSN**" refere-se a PlayStation®Network.

2.3. "**Sistemas Autorizados**" referem-se a qualquer sistema PS one, PlayStation®2, PlayStation®Portable, PlayStation®3, PlayStation®Vita, PlayStation®TV, PlayStation®4 e PlayStation®5.

2.4. "**Software**" refere-se aos jogos e aplicações PlayStation desenvolvidos para funcionar num ou em mais Sistemas Autorizados.

3. Quando se aplicam estes Termos de Utilização do Software?

3.1. Estes Termos de Utilização do Software ("**Termos**") aplicam-se à utilização de todo o Software em Sistemas Autorizados. Tal inclui a utilização do PlayStation®Now, que permite ao utilizador aceder ao Software através de dispositivos como PC e Smart TV.

4. O Software é licenciado

4.1. Quando o utilizador adquire Software é-lhe concedida uma licença para a utilização desse Software, conforme descrito nestes Termos, mas não adquire a propriedade do Software. Se o utilizador não cumprir estes Termos, podemos rescindir a sua licença de Software concedida nestes Termos, o que significa que deixará de ter o direito de utilizar o Software.

5. Quem me licencia o Software?

5.1. Existem dois tipos de Software:

5.1.1. software publicado e licenciado ao utilizador por nós; e

5.1.2. software publicado e licenciado ao utilizador por outras empresas.

5.2. A editora é identificada:

5.2.1. na caixa, para Software em discos físicos, como DVD, Blu-ray Disc ou Cartão PS Vita ("**Software Baseado em Disco**"); ou

5.2.2. na descrição do produto, para Software disponibilizado na PlayStation®Store, ou em qualquer outra loja digital que aprovamos ocasionalmente ("**Software Digital**").

5.3. Se formos a editora do Software, tem licença para o utilizar de acordo com estes Termos e quaisquer outros termos específicos mencionados em relação a esse Software específico.

5.4. Se a editora do Software for qualquer outra empresa, possui a licença de acordo com os termos que incluem, mas não se limitam a estes Termos. Essa empresa pode mencionar outros termos que se apliquem à utilização do seu Software e, nesse caso, esses termos acrescem a estes Termos e não substituem os mesmos. Caso haja um conflito entre os termos adicionais e estes Termos, aplicam-se estes Termos.

6. Limitações na sua utilização do Software

6.1. A licença de utilização do Software é uma licença não-exclusiva, intransferível e pessoal de utilização do Software apenas para uso doméstico em Sistemas Autorizados aplicáveis (indicados na caixa do Software Baseado em Disco, na descrição do produto de Software Digital ou ocasionalmente comunicados por nós) e é válida apenas na Europa, Médio Oriente, África, Índia, Rússia e Oceânia.

6.2. O utilizador não pode utilizar o Software comercialmente, emití-lo, cobrar pela sua utilização ou fazer qualquer outra apresentação pública sem a nossa autorização expressa e, se a editora for outra empresa, sem a autorização da editora.

6.3. Não deve fazer leasing, alugar, sublicenciar, publicar, modificar, adaptar ou traduzir nenhuma parte do Software.

6.4. Não pode emular o Software.

6.5. Nos limites da lei, não pode inverter a engenharia, descompilar, desmontar ou copiar qualquer parte do Software ou criar quaisquer trabalhos derivados, ou de outro modo tentar criar código-fonte a partir do código-objeto do Software.

6.6. Não pode utilizar nenhum meio para desativar ou contornar qualquer encriptação, segurança ou mecanismo de autenticação dos Sistemas Autorizados, ou para ganhar acesso não autorizado, ou para interferir com qualquer conta, serviço, hardware, software, ou rede ligados à PSN.

6.7. Não deve utilizar Sistemas Autorizados ou Software furtado ou adquirido ilegalmente.

6.8. A utilização das funcionalidades de comunidade fornecidas pelo Sistema Autorizado e Software autorizado, publicadas para utilização nele segundo os acordos aplicáveis descritos na cláusula 0, não viola as cláusulas 0 e 0 destes Termos.

7. Revenda

7.1. O utilizador não pode revender Software Baseado em Disco ou Software Digital, a menos que tenha a nossa autorização expressa e, se a editora for outra empresa, a autorização da editora.

8. Classificação etária

8.1. Se o Software exibir uma classificação etária, significa que inclui conteúdo que não é adequado a indivíduos com idade inferior à indicada. Se é pai/mãe ou encarregado de educação, consulte www.playstation.com/safety para obter informações sobre como impedir que jogos classificados acima de um determinado nível sejam executados no seu Sistema Autorizado.

8.2. Se o utilizador, ou um titular de conta pelo qual é responsável, tiver uma idade registada inferior à classificação etária indicada no Software específico, podemos impedir que o utilizador ou o titular da conta visualize, compre ou utilize esse Software. No que diz respeito a Software de jogos, poderemos impedir que o utilizador ou o referido titular de conta utilizem modos online do jogo em questão, mesmo que os modos offline estejam disponíveis no seu Sistema autorizado.

9. Privacidade e utilização online do Software

9.1. A PSN permite-lhe utilizar o Software online. Ao utilizar a PSN:

9.1.1. aplicam-se os Termos de Serviço e o Acordo de Utilizador PSN ("**Termos de Serviço**"), com que concordou com a Sony Interactive Entertainment Network Europe Limited quando criou a conta para a PSN ("**Conta**"), além destes Termos. Os atuais Termos de Serviço podem ser encontrados em www.playstation.com/legal/PSNTerms;

9.1.2. nós e a Sony Interactive Entertainment Network Europe Limited podemos recolher informações sobre o utilizador. Pode encontrar uma explicação de como a informação pessoal do utilizador pode ser utilizada na Política de Privacidade da PlayStation. Pode encontrar os Termos de Serviço e a Política de Privacidade da PlayStation em www.playstation.com/legal/PSNTerms; e

9.1.3. se o Software for licenciado por outra empresa ao utilizador, esta também poderá recolher informações sobre o utilizador e explicará isso na sua política de privacidade.

10. Comportamento perante nós e os outros utilizadores

10.1. Os Sistemas Autorizados e o Software podem fornecer funcionalidades de comunidade que permitem ao utilizador comunicar e interagir com outras pessoas através da PSN e através de outras redes sociais. A utilização das funcionalidades de comunidade é gerida por vários acordos, com empresas diferentes:

10.1.1. estes Termos; e

10.1.2. os Termos de Serviço; e

10.1.3. a Política de Privacidade da PlayStation; e ainda

10.1.4. quaisquer termos adicionais fornecidos pela editora do Software; e

10.1.5. quaisquer termos adicionais fornecidos pela empresa que gere a rede social que utiliza (na qual o utilizador poderá precisar de uma conta).

10.2. O Código de conduta tem de ser seguido por si e por todas as crianças da família em todas as transações connosco e com outros utilizadores.

✓ Seja inclusivo.

A PSN destina-se a todas as pessoas com mais de 7 anos, independentemente da identidade de género, orientação sexual, raça, etnia, nacionalidade, cor, estatuto de imigração, classe social e económica, nível de escolaridade, tamanho, situação familiar, crenças políticas, religião e capacidades mentais e físicas ou qualquer outro atributo que as pessoas utilizam para identificar outros ou dividir comunidades.

Não utilize nem promova discurso de ódio.

Não ameace, prejudique nem alarme ninguém.

Não intimide, assedie nem persiga ninguém.

✓ Seja sensato. Respeite a lei.

Não tenha um comportamento grosseiro ou ofensivo.

Não incentive ninguém a ferir-se ou a ferir outra pessoa.

Não ameace praticar, permita, pratique ou promova quaisquer atos ilegais.

Não se faça passar por outra pessoa.

Não viole a privacidade nem difame ninguém.

Não viole a propriedade intelectual de ninguém.

✓ Seja paciente e ponderado. Seja simpático.

Lembre-se de que também já foi criança. Pode ajudar a fazer com que a experiência dos primeiros jogos e da comunidade de alguém seja positiva.

✓ Seja respeitador.

Sabemos que nem sempre podemos concordar com tudo. Discorde respeitosamente ou afaste-se.

✓ Jogue em equipa.

Ajude os outros. Se encontrar uma vulnerabilidade na PSN ou num produto, diga-nos para que possamos resolvê-la, mantendo-se a si, aos outros e à nossa empresa mais seguros.

Não perturbe.

Não faça batota.

Não utilize quaisquer erros, falhas, vulnerabilidades ou mecânicas não intencionais em Produtos ou na PSN para obter uma vantagem.

Não partilhe, compre, venda, alugue, sublicencie, negocie, transfira, utilize phishing para obter ou recolha contas, detalhes de contas ou outras credenciais.

Não envie spam a ninguém.

Não reencaminhe recomendações ou ofertas para os seus contactos sem a respetiva autorização.

Não utilize a PSN ou qualquer um dos seus produtos para, nem os associe a, qualquer atividade comercial.

Não faça nada que possa prejudicar a reputação da PSN ou da PlayStation.

✓ **Seja discreto. Mantenha a decência.**

As coisas que diz e faz online afetam outras pessoas e têm consequências reais. Pense antes de publicar algo online. Tenha em atenção que as informações que coloca online podem ser distribuídas e podem ser vistas por pessoas que não esperavam vê-las.

Não revele informações pessoais sobre outras pessoas ou sobre si. Isso torna-o a si e a essas pessoas mais vulneráveis. As informações pessoais incluem números de telefone, endereços de correio eletrónico e endereços reais, como a sua casa, escola ou localização temporária.

Não partilhe imagens eróticas ou pornográficas.

Não partilhe qualquer imagem de outra pessoa sem o respetivo consentimento.

✓ **Ajude-nos a garantir que a PSN é o melhor local para jogar.**

Utilize sempre bom senso e boa educação. Se vir alguém com um comportamento inadequado:

✓ Denuncie-o através das nossas ferramentas de relatório de ofensas contextuais. Se utilizar a ferramenta de relatórios de ofensas mais imediata, quando enviar o relatório, pode enviar-nos provas aplicáveis para nos ajudar a avaliar o seu relatório. Claro que isto significa que outras pessoas podem fazer um relatório de ofensas sobre si e também sobre o seu conteúdo. Para obter mais informações acerca do relatório de ofensas, visite www.playstation.com/safety.

✓ Se interagir com elas, mantenha a calma e o respeito. Seja um modelo de comportamento e não viole estes Termos.

✓ **Siga quaisquer regras específicas de cada produto.**

11. Criar e partilhar online

11.1. O UGC criado e partilhado pelo utilizador pertence-lhe, mas nós e, caso se aplique, a editora do Software em causa, continuamos a ser titulares dos direitos de propriedade intelectual do UGC do utilizador, que não pode explorar comercialmente o UGC sem a nossa autorização e sem a autorização da editora do Software.

11.2. O utilizador autoriza que nós, os nossos afiliados e os outros utilizadores da PSN utilizem, distribuam, copiem, modifiquem, apresentem e publiquem o seu UGC e a sua ID Online PSN (e, se quiser utilizá-lo, o seu nome) na PSN e em quaisquer outros serviços associados, como websites associados ao Software. O utilizador também nos autoriza, sem que lhe seja feito qualquer pagamento, a licenciar, vender e de outra forma explorar comercialmente o seu UGC (por exemplo, através da venda de subscrições de acesso ao seu UGC (sozinho ou em combinação com outro UGC) e/ou da receção de receitas publicitárias relacionadas com o UGC) e a utilizar o seu UGC na promoção de produtos, Software e serviços PlayStation®. O utilizador reconhece que nós e outros utilizadores PSN podemos alterar ou eliminar o seu UGC. Ao publicar UGC, o utilizador garante que tem todos os direitos necessários para publicar esse UGC e outorga os direitos definidos nesta cláusula.

12. E se tiver uma experiência online má?

12.1. Queremos que todos desfrutem da nossa comunidade online, mas não podemos garantir que todos os utilizadores terão um comportamento adequado. Como tal, não nos responsabilizamos perante o utilizador pelas atividades e pelo UGC de outros Utilizadores PSN e não nos responsabilizamos perante outros pelas atividades e UGC do utilizador.

12.2. Se o utilizador detetar qualquer comportamento inaceitável ou inapropriado num jogo, deve informar a editora responsável (podemos ser nós).

12.3. Permitimos que os utilizadores publiquem em serviços de redes sociais e outros sites de terceiros, contudo não somos responsáveis por esses serviços. Se o utilizador detetar algum comportamento inaceitável ou inapropriado num serviço de rede social ou site de terceiros, deve informar o serviço de rede social ou site de terceiros através do seu mecanismo de denúncia.

13. Denunciar a partir de jogos que publicamos

13.1. Nos jogos que publicamos e nas funcionalidades fornecidas através dos nossos Sistemas Autorizados (como as mensagens PSN), incluímos mecanismos de denúncia onde pensamos serem mais relevantes. Por exemplo, o utilizador pode ver uma opção de denúncia ao lado das mensagens que recebe na PSN e nas ferramentas de denúncia de jogos publicados por nós, se esse jogo oferecer a capacidade de partilhar UGC. Se o utilizador recorrer à ferramenta de denúncia de ofensa mais próxima, ao submeter a denúncia pode também enviar nos uma prova adequada, que nos ajudará a avaliar a sua denúncia. É claro que isto significa que outros utilizadores também podem denunciar o utilizador e o seu UGC.

13.2. Para obter mais informações sobre o mecanismo de denúncia, visite www.playstation.com/safety.

14. Monitorizamos o que faz online?

14.1. Sim, mas não podemos monitorizar todas as atividades e não nos comprometemos a fazê-lo.

14.2. Poderemos monitorizar e registar a sua atividade de Software e remover qualquer um do seu UGC que viole estes Termos, sem aviso prévio. Outros utilizadores podem registar as coisas que veem e enviá-las para nós.

14.3. As informações que obtemos podem incluir o seu conteúdo, comunicações de voz e texto, vídeos de jogos, a hora e a localização das suas atividades, o seu nome verdadeiro, a sua ID online da PSN e o endereço IP.

14.4. Nós (ou as nossas empresas afiliadas) utilizamos essas informações para aplicar os presentes Termos, para cumprir a lei, para proteger os nossos direitos e os dos nossos licenciados e utilizadores e para proteger a nossa comunidade. Poderemos transmitir estas informações à polícia ou a outras autoridades competentes.

14.5. Consulte a nossa Política de privacidade em www.playstation.com/legal/PSNTerms/ para obter mais detalhes sobre esta utilização das suas informações.

15. Opiniões e Versões Experimentais Beta

15.1. Nós valorizamos as ideias e opiniões do utilizador sobre os nossos serviços e produtos, mas estas ideias e opiniões têm de ser da sua autoria. Ao fornecer-nos ideias e opiniões, transfere a propriedade destas para nós, embora possamos implementá-las ou não. O utilizador não será pago nem receberá qualquer compensação pelas ideias ou opiniões.

15.2. Se o utilizador participar ou utilizar um código promocional para uma versão experimental beta gratuita, o utilizador concorda com os seguintes termos adicionais:

15.2.1. deve manter o software beta em segurança e em boas condições e não pode copiar, oferecer, vender, tentar inverter a engenharia nem usar o software beta para criar obras derivativas;

15.2.2. tem uma licença para utilizar o software da versão experimental beta apenas para a versão experimental

beta;

15.2.3. não garantimos que o software beta funcione corretamente (ou de todo);

15.2.4. durante a versão experimental beta, poderemos modificar o software da versão experimental beta sem aviso prévio, que poderá adicionar ou remover dados, conteúdos e funcionalidades, e o utilizador concorda que não somos responsáveis por quaisquer perdas de dados, conteúdos ou funcionalidades; e

15.2.5. podemos encerrar a versão experimental beta ou impedir o acesso do utilizador a qualquer momento.

16. Atualizações de Software e fim do serviço

16.1. Por vezes, poderemos atualizar o Software, o que pode incluir adicionar ou remover funcionalidades existentes. Se o fizermos, vamos sempre considerar os seus interesses e ponderá-los face aos nossos. Pretendemos tomar decisões razoáveis em função das circunstâncias existentes e tentar melhorar em vez de prejudicar a sua experiência com o Software. O nosso objetivo é tratá-lo de forma justa ("**Os nossos princípios orientadores**").

16.2 Determinado Software oferece serviços online, como o modo multijogador online, tabelas de classificações ou serviços de comunicação. Estes serviços online não são fornecidos para sempre. Aplicamos os nossos princípios orientadores na decisão de encerrar um serviço online. Iremos notificá-lo com antecedência sobre o encerramento.

16.3 No caso de Software publicado por terceiros, pedimos-lhes que o notifiquem antecipadamente do encerramento.

17. Direitos de autor

17.1. Todo o Software contém bibliotecas, cujos direitos de autor pertencem à Sony Interactive Entertainment Inc. e dos quais somos detentores de uma licença exclusiva para a nossa área geográfica de operações. O Software contém outros direitos de autor e direitos de propriedade intelectual, que podem ser comunicados ocasionalmente ao utilizador.

18. Aplicação dos Termos de Utilização do Software

18.1. O utilizador concorda que podemos fazer cumprir estes Termos contra si, relativamente a todo o Software, mesmo que não sejamos a editora.

19. Os direitos do utilizador e a nossa responsabilidade

19.1. Enquanto consumidor, pode ter direitos ao abrigo das leis locais aplicáveis que não podem ser excluídos, limitados ou alterados. Esses direitos têm prioridade sobre tudo o que está escrito nos presentes Termos, incluindo nesta cláusula 19.

19.2. Os presentes Termos não:

19.2.1. afetam quaisquer garantias ou garantias estatutárias que tenha enquanto consumidor ao abrigo das leis aplicáveis locais (como, por exemplo, os seus direitos em caso de avaria do Software);

19.2.2. excluem ou limitam a nossa responsabilidade de qualquer forma em caso de morte ou ferimentos pessoais causados pela nossa negligência ou negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratados;

19.2.3. excluem ou limitam a nossa responsabilidade de qualquer forma em caso de fraude ou declarações fraudulentas; ou

19.2.4. excluem ou limitam a nossa responsabilidade de qualquer forma, a menos que tenhamos permissão para tal ao abrigo das leis locais aplicáveis.

19.3. Caso seja um consumidor, de acordo com as cláusulas 19.1 e 19.2, a nossa responsabilidade é limitada a 100 £ (ou o equivalente na moeda local) ou, se for superior, o preço marcado na PS Store do Software que deu origem ao dano.

19.4. Na medida em que esteja a utilizar o Software de outra forma que não enquanto consumidor:

19.4.1 não limitamos a nossa responsabilidade por: (i) morte ou ferimentos pessoais causados pela nossa negligência ou negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratados; (ii) fraude ou declarações fraudulentas; (iii) qualquer responsabilidade que não possa ser limitada ou excluída ao abrigo das leis locais aplicáveis.

19.4.2 sujeito à cláusula 19.4.1, não aceitamos qualquer responsabilidade por (i) perda de lucros; (ii) perda de vendas ou negócios; (iii) perda de acordos ou contratos; (iv) perda de poupanças antecipadas; (v) perda de ou corrupção de software; (vi) dados ou informação; (vii) perda de, ou danos à, boa vontade; e (viii) qualquer perda indireta ou consequencial.

19.4.3 sujeito à cláusula 19.4.1, a nossa responsabilidade total perante si ao abrigo de ou em ligação com os presentes Termos, quer seja contratual, extracontratual (incluindo negligência), por violação de direitos estatutários ou outra, não será superior a 100 £ (ou o equivalente na moeda local).

20. Mudanças aos nossos Termos e o nosso direito de transferir os nossos contratos com o utilizador

20.1 Poderemos alterar ocasionalmente estes Termos. Se as alterações forem materiais, ser-lhe-á pedido que aceite uma nova versão destes Termos. Se as alterações forem pequenas, iremos notificá-lo de forma razoável sobre as alterações, por exemplo, por e-mail. Se o utilizador ou as crianças da sua família continuarem a utilizar o Software depois de serem notificados de alterações, considera-se que as aceitaram. Não poderá continuar a utilizar o Software que adquiriu anteriormente, exceto se concordar com todas as alterações.

20.2 Poderemos transferir os nossos direitos e obrigações ao abrigo dos presentes Termos e quaisquer contratos entre nós e o utilizador relativos aos presentes Termos sem o seu consentimento. No entanto, iremos notificá-lo para o informar se o planeamos fazer. Não poderá transferir os seus direitos e obrigações ao abrigo dos presentes Termos.

21. Lei vigente, jurisdição e direitos de terceiros

21.1. Se estiver a utilizar o Software enquanto consumidor:

21.1.1. estes Termos, quaisquer contratos celebrados de acordo com os mesmos e quaisquer litígios que possamos ter relativamente aos mesmos serão regidos e determinados de acordo com as leis de Inglaterra e do País de Gales, mas o utilizador terá a proteção adicional das leis imperativas do país em que reside. As leis imperativas do país em que reside têm prioridade sobre as leis de Inglaterra e do País de Gales.

21.1.2. podemos aplicar estes Termos num tribunal do país em que reside.

21.1.3. pode aplicar estes Termos num tribunal no país em que reside ou onde a nossa empresa está registada.

21.2. Na medida em que esteja a utilizar o Software de outra forma que não enquanto consumidor:

21.2.1. estes Termos, quaisquer contratos celebrados em conformidade com os mesmos e quaisquer litígios que possamos ter relativamente aos mesmos serão regidos e determinados de acordo com as leis de Inglaterra e do País de Gales; e

21.2.2. os tribunais de Inglaterra e do País de Gales terão jurisdição exclusiva.

Última atualização: Outubro de 2020 (v1.1)